

TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp ([Genootschap Onze Taal](#)) en Ludo Permentier ([Van Dale Lexicografie bv](#))

1. Taalnieuws

- Het Papiamentu is een officiële taal geworden op de Nederlandse Antillen.

Bron: Nu.nl, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1831-640>

- Een fout in de vertaling van een Engelstalige handleiding heeft waarschijnlijk geleid tot de dood van enkele Franse patiënten.

Bron: Playfuls.com, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1832-640>

- De helft van alle Chinezen spreekt Standaardchinees.

Bron: BBC, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1833-640>

2. Website van de maand: Kennislink Etymologie

In de Nederlandse versie van het tv-programma 'Man bijt hond' treedt sinds deze week de zelfbenoemde taalwetenschapper Willem Hietbrink op met zijn eigenzinnige woordverklaringen ('justitie' komt van 'juist-is-t-ie'). De populair-wetenschappelijke website Kennislink volgt Hietbrink op de voet en geeft op gezag van het wetenschappelijk Etymologisch Woordenboek van het Nederlands de juiste verklaringen voor de woorden die Hietbrink ter sprake brengt.

Kennislink: <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1834-640>

3. Extra: gratis cursus Jiddisch voor beginners

Het Jiddisch was ooit de taal van de meeste Joden in Nederland, maar wordt sinds de Tweede Wereldoorlog nauwelijks nog gebruikt. De laatste jaren neemt de belangstelling voor deze - aan het Duits verwante, maar met onder andere Hebreeuwse woorden doorspekte - taal weer toe. Enkele jaren geleden werd bijvoorbeeld de Stichting Jiddisj opgericht. Deze stichting biedt op haar website gratis een experimentele cursus Jiddisch voor beginners aan, samengesteld door Willy Brill. Zij is een van de belangrijkste kenners van en vertalers uit het Jiddisch.

Website Stichting Jiddisj: <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?1634-640>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het [Genootschap Onze Taal](#) en [Van Dale Lexicografie bv](#). Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd. Aanmelden of afmelden als abonnee: <http://www.taalpost.nl>.

